

Επίσημη Εφημερίδα C 174

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

47ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

6 Ιουλίου 2004

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Συμβούλιο	
2004/C 174/01	Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2004, για το διορισμό μέλους τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα)	1
	Επιτροπή	
2004/C 174/02	Ισοτιμίες του ευρώ	2
2004/C 174/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3395 — SAMPO/IF SKADEFÖRSÄKRING) ⁽¹⁾	3
2004/C 174/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3479 — INVESTCORP/APCOA) ⁽¹⁾	4
2004/C 174/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3398 — HEWLETT PACKARD/TRIATON) ⁽¹⁾	5
2004/C 174/06	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/3409 — TPG GROUP/FRANCISCO PARTNERS/SMART JV) ⁽¹⁾	6
2004/C 174/07	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3381 — ALBA/BEKO/GRUNDIG) ⁽¹⁾	7
2004/C 174/08	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση [Υπόθεση αριθ. COMP/M.3449 — GLAXOSMITHKLINE/SANOFI-SYNTHELABO (ASSETS)] ⁽¹⁾	8
2004/C 174/09	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3455 — DEUTSCHE BP/OKTAN/ARAL WÄRME SERVICE) ⁽¹⁾	9

EL

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2004/C 174/10	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3387 — BC FUNDS/BAXI) ⁽¹⁾	10
2004/C 174/11	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3456 — GOLDMAN SACHS/TITAN) ⁽¹⁾	11
2004/C 174/12	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/COMP/M.3429 — NOKIA/METSO/AVANTONE) ⁽¹⁾	12
2004/C 174/13	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3452 — APAX/PCM UITGEVERS) ⁽¹⁾	13
2004/C 174/14	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3470 — FIRST RESERVE/BLACKSTONE/RAG AMERICAN COAL) ⁽¹⁾	14
2004/C 174/15	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3482 — ELECTRA/ENGLEFIELD/GSL JV) ⁽¹⁾	15
2004/C 174/16	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3397 — OWENS-ILLINOIS/BSN GLASSPACK) ⁽¹⁾	16
2004/C 174/17	Κίνηση διαδικασίας (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3436 — Continental/Phoenix) ⁽¹⁾	17
2004/C 174/18	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.3504 — UTC/IHI/JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	18
2004/C 174/19	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3407 — Saint Gobain/Dahl) ⁽¹⁾	19

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2004/C 174/20	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΓΔ ΕΑC αριθ. 40/04 «Προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας στον πολιτιστικό τομέα» — Εκτέλεση της γραμμής του προϋπολογισμού 15 04 02 03 για το έτος 2004	20
2004/C 174/21	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — DG ΕΑC αριθ. 39/04 — Πολιτισμός 2000: Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2005	21

Διορθωτικά

2004/C 174/22	Διορθωτικό στην πολιτική για τους καταναλωτές — Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2004 (EE C 113 της 30.4.2004)	22
---------------	--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2004

για το διορισμό μέλους τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα)

(2004/C 174/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 120 και 131,

τις υποψηφιότητες που υπέβαλε το διοικητικό συμβούλιο του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα) στις 26 Απριλίου 2004,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η κα Ilse MAYER, που γεννήθηκε στο Gmünd (Αυστρία) στις 19 Οκτωβρίου 1955, διορίζεται μέλος τμήματος προσφυγών του

Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα) για πέντε έτη.

Άρθρο 2

Η ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να υπολογίζεται η αναφερόμενη στο άρθρο 1 πενταετής περίοδος, ορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα).

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. CULLEN

(¹) ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό αριθ. 422/2004 (ΕΕ L 70 της 9.3.2004, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

5 Ιουλίου 2004

(2004/C 174/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2288	LVL	λεττονικό λατ	0,6607
JPY	ιαπωνικό γιεν	133,98	MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4266
DKK	δανική κορόνα	7,4367	PLN	πολωνικό ζλότι	4,529
GBP	λίρα στερλίνα	0,6705	ROL	ρουμανικό λέι	40 739
SEK	σουηδική κορόνα	9,1859	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,85
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5182	SKK	σλοβακική κορόνα	39,79
ISK	ισλανδική κορόνα	88,68	TRL	τουρκική λίρα	1 774 100
NOK	νορβηγική κορόνα	8,489	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7232
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9559	CAD	καναδικό δολάριο	1,6272
CYP	κυπριακή λίρα	0,5819	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,5841
CZK	τσεχική κορόνα	31,811	NZD	νεοζηλανδικό δολάρτιο	1,8978
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1074
HUF	ουγγρικό φιορίνι	250,20	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 416,50
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4529	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	7,5477

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3395 — SAMPO/IF SKADEFÖRSÄKRING)**

(2004/C 174/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 28 Απριλίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3395. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3479 — INVESTCORP/APCOA)**

(2004/C 174/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 28 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3479. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3398 — HEWLETT PACKARD/TRIATON)**

(2004/C 174/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 26 Μαρτίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό <http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3398. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/3409 — TPG GROUP/FRANCISCO PARTNERS/SMART JV)**

(2004/C 174/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 14 Απριλίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3409. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3381 — ALBA/BEKO/GRUNDIG)**

(2004/C 174/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 29 Απριλίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3381. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
[Υπόθεση αριθ. COMP/M.3449 — GLAXOSMITHKLINE/SANOFI-SYNTHELABO (ASSETS)]**

(2004/C 174/08)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 25 Μαΐου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόληψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3449. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3455 — DEUTSCHE BP/OKTAN/ARAL WÄRME SERVICE)**

(2004/C 174/09)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 28 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην γερμανική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3455. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3387 — BC FUNDS/BAXI)**

(2004/C 174/10)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 11 Μαρτίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3387. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3456 — GOLDMAN SACHS/TITAN)**

(2004/C 174/11)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 16 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3456. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/COMP/M.3429 — NOKIA/METSO/AVANTONE)**

(2004/C 174/12)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 25 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευρωπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3429. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3452 — APAX/PCM UITGEVERS)**

(2004/C 174/13)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 25 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3452. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3470 — FIRST RESERVE/BLACKSTONE/RAG AMERICAN COAL)**

(2004/C 174/14)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 29 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3470. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3482 — ELECTRA/ENGLEFIELD/GSL JV)**

(2004/C 174/15)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 28 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3482. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3397 — OWENS-ILLINOIS/BSN GLASSPACK)**

(2004/C 174/16)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 9 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3397. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

Κίνηση διαδικασίας
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3436 — Continental/Phoenix)

(2004/C 174/17)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 29 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή έλαβε απόφαση κινήσεως της διαδικασίας στην ανωτέρω υπόθεση, αφού διαπίστωσε ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση δημιουργεί σοβαρές αμφιβολίες ως προς το συμβιβασμό της με την κοινή αγορά. Με την κίνηση της διαδικασίας, αρχίζει μία πιο εμπειριστατωμένη έρευνα της κοινοποιηθείσας συγκέντρωσης σε δεύτερο στάδιο. Η απόφαση αυτή ελήφθη κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 σημείο γ' του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή προσκαλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν ενδεχόμενες παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο της συγκέντρωσης.

Προκειμένου να ληφθούν συνολικά υπόψη κατά την διάρκεια της διαδικασίας, οι παρατηρήσεις πρέπει να σταλούν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν μέσω φαξ [αριθ. φαξ (32-2) 296 43 01 — 296 72 44] ή μέσω ταχυδρομείου, με την αναφορά COMP/M.3436 — Continental/Phoenix, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ Ανταγωνισμού
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.3504 — UTC/IHI/JV)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2004/C 174/18)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 28 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97⁽²⁾, με την οποία η αμερικανική επιχείρηση United Technologies Corporation («UTC») και ιαπωνική επιχείρηση Ishikawajima-Harima Heavy industries («IHI») αποκτούν, με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, κοινό έλεγχο νεοδημιουργηθείσας εταιρείας που αποτελεί κοινή επιχείρηση.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - για την UTC: βιομηχανική κοινοπραξία επιχειρήσεων με δραστηριότητες που συμπεριλαμβάνουν ανεγκυστήρες (Otis), HVAC (μεταφορείς), προϊόντα και υπηρεσίες ασφάλειας (Chubb) εμπορικοί και στρατιωτικοί αντιδραστήρες (Pratt & Whitney), ιπτάμενα συστήματα (Hamilton Sundstrand),
 - για την IHI: βιομηχανική κοινοπραξία επιχειρήσεων με δραστηριότητες που συμπεριλαμβάνουν κατασκευή πλοίων, διαχειριστική υποστήριξη, βιομηχανικά εργαλεία και αεροκινητήρες,
 - για την JV: κατασκευή και πώληση συμπιεστών αέρα στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου⁽³⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3504 — UTC/IHI/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3407 — Saint Gobain/Dahl)**

(2004/C 174/19)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 28 Απριλίου 2004, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- δωρεάν από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στην «CEN» έκδοση της βάσης δεδομένων CELEX, με τον αριθμό του εγγράφου 304M3407. Το CELEX είναι το σύστημα ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης για τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο CELEX, βλέπε τους παρακάτω συνδέσμους «ενημέρωσης συνδρομητών»:

CELEX: ενημέρωση συνδρομητών

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm.

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΓΔ ΕΑC αριθ. 40/04

«Προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας στον πολιτιστικό τομέα»

Εκτέλεση της γραμμής του προϋπολογισμού 15 04 02 03 για το έτος 2004

(2004/C 174/20)

1. ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων αφορά ενέργειες ευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας και αναλύσεις πληροφοριών σχετικά με την πολιτιστική συνεργασία. Τα σχέδια που υποστηρίζονται πρέπει να έχουν πειραματική διάσταση και να ανταποκρίνονται σε δύο τουλάχιστον από τους στόχους που αναφέρονται κατωτέρω:

- αύξηση της κινητικότητας των φορέων του πολιτιστικού τομέα,
- αύξηση της κυκλοφορίας των πολιτιστικών έργων και προϊόντων,
- ανάπτυξη του διαπολιτισμικού διαλόγου.

2. ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων αφορά σχέδια που υποβάλλονται από πολιτιστικούς φορείς εγκατεστημένους σε ένα από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις άλλες χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ⁽¹⁾.

3. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ

Ο συνολικός διαθέσιμος προϋπολογισμός για την παρούσα πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων ανέρχεται σε 2 140 000 ευρώ για το 2004. Στο πλαίσιο αυτό μπορούν να λάβουν στήριξη

περίπου πέντε σχέδια συνεργασίας. Το ανώτατο ποσοστό κοινοτικής χρηματοδότησης ανέρχεται σε 70 % του επιλέξιμου προϋπολογισμού του κάθε σχεδίου.

Η παρούσα πρόσκληση αφορά ενέργειες που ξεκινούν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 και ολοκληρώνονται πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Η ανώτατη διάρκεια των σχεδίων που θα λάβουν στήριξη είναι δύο έτη.

4. ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ

Οι αιτήσεις αποστέλλονται στην Επιτροπή το αργότερο έως 15 Σεπτεμβρίου 2004.

5. ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η συγγραφή υποχρεώσεων και τα έντυπα για την υποβολή αίτησης διατίθενται στον ιστοχώρο της Επιτροπής:

http://europa.eu.int/comm/culture/eac/other_actions/exp_act/exp_act_en.html

Οι αιτήσεις χρηματοδότησης πρέπει να πληρούν τους όρους που ορίζονται στη συγγραφή υποχρεώσεων και πρέπει να υποβάλλονται συμπληρώνοντας τα έντυπα που διατίθενται μαζί με τη συγγραφή υποχρεώσεων.

⁽¹⁾ Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία, με επιφύλαξη της έγκρισης της απόφασης της μεικτής επιτροπής.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — DG EAC αριθ. 39/04**Πολιτισμός 2000: Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2005**

(2004/C 174/21)

1. ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το πρόγραμμα «Πολιτισμός 2000» συμβάλλει στην προώθηση ενός κοινού για τους λαούς της Ευρώπης πολιτιστικού χώρου. Κάθε έτος η Κοινότητα υποστηρίζει ετήσια και πολυετή πολιτιστικά γεγονότα και σχέδια τα οποία διεξάγονται στο πλαίσιο εταιρικών σχέσεων ή δικτύων. Στα ετήσια σχέδια πρέπει να εμπλέκονται πολιτιστικοί παράγοντες από τουλάχιστον τρία κράτη και αντίστοιχα στα πολυετή σχέδια πρέπει να εμπλέκονται πολιτιστικοί παράγοντες από τουλάχιστον πέντε κράτη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα «Πολιτισμός 2000».

Στο πλαίσιο της δράσης 1 (ετήσια σχέδια), το πρόγραμμα «Πολιτισμός 2000» παρέχει υποστήριξη στον τομέα της μουσικής και των τεχνών του θεάματος, της πολιτιστικής κληρονομιάς, των πλαστικών και εικαστικών τεχνών, της λογοτεχνίας και του βιβλίου καθώς και της μετάφρασης.

Στο πλαίσιο της δράσης 2 (πολυετή σχέδια), το πρόγραμμα «Πολιτισμός 2000» παρέχει υποστήριξη στον τομέα της μουσικής και των τεχνών του θεάματος, της πολιτιστικής κληρονομιάς, των πλαστικών και εικαστικών τεχνών, της λογοτεχνίας και του βιβλίου.

2. ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

Επιλέξιμοι υποψήφιοι είναι οι δημόσιοι και ιδιωτικοί οργανισμοί με νομικό καθεστώς, οι οποίοι δραστηριοποιούνται κυρίως στον τομέα του πολιτισμού.

Οι εν λόγω οργανισμοί πρέπει να έχουν την έδρα τους σε μία από τις ακόλουθες χώρες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα:

- τα 25 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την 1η Μαΐου 2004,
- τις τρεις χώρες EOX/EZES (Ισλανδία, Λιχτενστάιν και Νορβηγία),
- τις υποψήφιες χώρες για τις οποίες έχουν γίνει οι απαραίτητες ρυθμίσεις όσον αφορά τη συμμετοχή τους.

3. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ

Ο συνολικός προϋπολογισμός για τα σχέδια που εντάσσονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων είναι περίπου 28 εκατομμύρια ευρώ (δράση 1 και δράση 2).

Η χρηματοδότηση που ζητείται για τα ετήσια σχέδια πρέπει να κυμαίνεται από 50 000 έως 150 000 ευρώ και δεν είναι δυνατόν

να υπερβαίνει το 50 % του συνολικού επιλέξιμου προϋπολογισμού του σχεδίου.

Όσον αφορά τα σχέδια μετάφρασης, η κοινοτική χρηματοδότηση θα καλύψει την αμοιβή του (των) μεταφραστή(-ών) για όλα τα βιβλία που εντάσσονται στην εφαρμογή (το ελάχιστο τέσσερα, το μέγιστοδέκα επιλέξιμα βιβλία) υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπερβαίνει το σύνολο των 50 000 ευρώ ή το 60 % του συνολικού λειτουργικού κόστους.

Η χρηματοδότηση που ζητείται για πολυετή προγράμματα πρέπει να υπερβαίνει τις 50 000 ευρώ αλλά όχι τις 300 000 ευρώ ανά έτος και δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το 60 % του συνολικού επιλέξιμου προϋπολογισμού.

Τα σχέδια πρέπει να ξεκινήσουν πριν από τις 15 Νοεμβρίου 2005.

Η διάρκεια των ετήσιων σχεδίων δεν αναμένεται να υπερβεί τους δώδεκα μήνες. Η διάρκεια των πολυετών σχεδίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 24 μήνες και δεν αναμένεται να υπερβεί τους 36 μήνες.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις και υπό την προϋπόθεση της παροχής κατάλληλης αιτιολόγησης από τον δικαιούχο, θα υπάρχει για επιλεγμένα σχέδια η δυνατότητα παράτασης της διάρκειας του σχεδίου κατά έξι μήνες το ανώτερο μέσω μιας διαδικασίας τροποποίησης.

4. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ

Οι προθεσμίες για την υποβολή αιτήσεων για κοινοτική χρηματοδότηση είναι:

- 15 Οκτωβρίου 2004: για τα ετήσια σχέδια και τα σχέδια μετάφρασης,
- 29 Οκτωβρίου 2004: για τα πολυετή σχέδια.

5. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η συγγραφή υποχρεώσεων και τα έντυπα για την υποβολή αίτησης διατίθενται στον ιστοχώρο της Επιτροπής:

http://europa.eu.int/comm/culture/eac/index_en.html

Οι αιτήσεις χρηματοδότησης πρέπει να πληρούν τους όρους που ορίζονται στη συγγραφή υποχρεώσεων και πρέπει να υποβάλλονται συμπληρώνοντας τα έντυπα που διατίθενται μαζί με τη συγγραφή υποχρεώσεων.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην πολιτική για τους καταναλωτές — Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2004

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 113 της 30ής Απριλίου 2004)

(2004/C 174/22)

Στη σελίδα 2 σημείο 3.2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για την περίοδο 2004–2007, η Επιτροπή προτείνει να δοθεί προτεραιότητα σε σχέδια στα οποία συμμετέχουν οργανώσεις καταναλωτών των νέων κρατών μελών και των επιλέξιμων υποψηφίων κρατών και, ειδικότερα για το 2004:».

Στη σελίδα 2 σημείο 3.2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) σχέδια που προτείνουν οργανώσεις καταναλωτών των νέων κρατών μελών και των επιλέξιμων υποψηφίων κρατών και τα οποία έχουν σκοπό την επιτάχυνση της αποτελεσματικής εφαρμογής του κοινοτικού κεκτημένου στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών στα νέα κράτη μέλη και στα επιλέξιμα υποψήφια κράτη και ειδικότερα στον τομέα της γενικής ασφάλειας των προϊόντων (βλέπε τομέα “γενική ασφάλεια των προϊόντων”).»

Στη σελίδα 3 κεφάλαιο 4, στον τομέα που αφορά τη «Γενική ασφάλεια των προϊόντων», η παράγραφος «Στόχος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«: Συμβολή στην επιτάχυνση της αποτελεσματικής εφαρμογής του κεκτημένου στα νέα κράτη μέλη και στα επιλέξιμα υποψήφια κράτη και, πιο συγκεκριμένα, της οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων.»

Στη σελίδα 5, κεφάλαιο 5, στο τμήμα «Κριτήρια ανάθεσης», σημείο «Ποιότητα της αίτησης», η τέταρτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όσον αφορά τα σχέδια που προτείνουν οι οργανώσεις καταναλωτών των νέων κρατών μελών και των επιλέξιμων υποψηφίων κρατών έχουν στόχο να συμβάλουν στην επιτάχυνση της αποτελεσματικής εφαρμογής του κοινοτικού κεκτημένου όσον αφορά τη γενική ασφάλεια των προϊόντων στα νέα κράτη μέλη και στα επιλέξιμα υποψήφια κράτη, ισχύουν μόνον τα ακόλουθα κριτήρια ανάθεσης:»

Στη σελίδα 6 κεφάλαιο 7, η τελευταία παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Επιτροπή θα δημοσιεύσει κατάλογο των αποδεκτών και των ενεργειών που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης στην ιστοσελίδα της Επιτροπής, με ένδειξη του ύψους της χορηγηθείσας συνδρομής.»